

CANDY

FIRST USAGE MANUAL

EN SK PL CZ RO HU



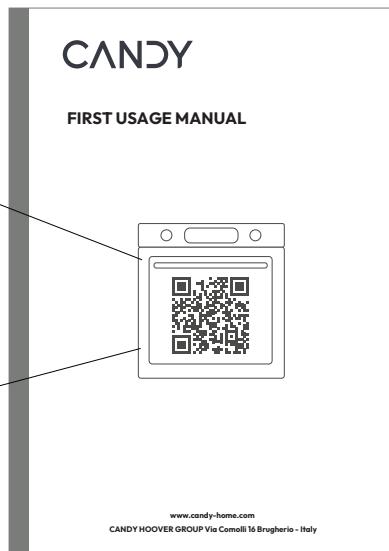
(EN) First usage manual (SK) Prvá používateľská príručka (PL) Pierwsza instrukcja obsługi
(CZ) Příručka k prvnímu použití (RO) Manual pentru utilizarea pentru prima dată (HU) Kézikönyv első használatához

www.candy-home.com

CANDY HOOVER GROUP Via Comolli 16 Brugherio - Italy

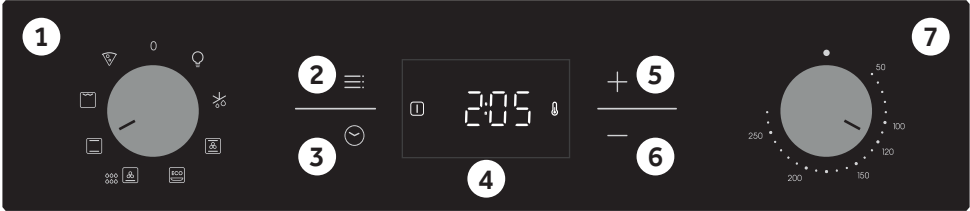
DISCOVER THE FULL USER MANUAL

(SK) ZÍSKAJTE CELÝ UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL **(PL)** ODKRYJ PEŁNĄ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWNIKA **(CZ)** ZÍSKEJTE CELÝ UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL **(RO)** DESCOPERIȚI MANUALUL COMPLET DE UTILIZARE **(HU)** FEDEZZE FEL A TELJES FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET



CONTROL PANEL

(SK) OVLÁDACÍ PANEĽ (PL) PANEL STEROWANIA (CZ) OVLÁDACÍ PANEĽ (RO) PANOUL DE CONTROL (HU) VEZÉRLŐPANEL



(EN) Functions and function ranking can be changed depending on the model. (SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu. (CZ) Funkce a klasifikace funkcí se mohou měnit v závislosti na modelu. (RO) Funcțiile și clasarea funcției pot fi modificate în funcție de model. (HU) A funkciók és a funkciók rangsorolása a modelltől függően változhat.

EN

- 1. Function selector knob
- 2. Main menu
- 3. Timer
- 4. LED display
- 5. Plus button (+)
- 6. Minus button (-)
- 7. Temperature selector knob

SK

- 1. Koliesko výberu funkcie
- 2. Hlavná ponuka
- 3. Časovač
- 4. LED displej
- 5. Tlačidlo plus (+)
- 6. Tlačidlo mínus (-)
- 7. Regulátor teploty

PL

- 1. Pokrętko wyboru funkcji
- 2. Menu główne
- 3. Zegar
- 4. Wyświetlacz LED
- 5. Przycisk plus (+)
- 6. Przycisk minus (-)
- 7. Pokrętko wyboru temperatury

CZ

- 1. Otočný volič funkci
- 2. Hlavní nabídka
- 3. Časovač
- 4. Displej LED
- 5. Tlačítko plus (+)
- 6. Tlačítko mínus (-)
- 7. Otočný volič teploty

RO

- 1. Buton de selectare a funcției
- 2. Meniu principal
- 3. Cronometru
- 4. Afășaj LED
- 5. Butonul Plus (+)
- 6. Butonul minus (-)
- 7. Buton de selectare a temperaturii

HU

- 1. Funkció kiválasztó gomb
- 2. Főmenü
- 3. Időzítő
- 4. LED-es kijelző
- 5. Plusz gomb (+)
- 6. Mínusz gomb (-)
- 7. Hőmérséklet-választó gomb

MAIN FUNCTION

(SK) HLAVNÉ FUNKCIE (PL) GŁÓWNE FUNKCJE (CZ) HLAVNÍ FUNKCE (RO) FUNCȚII PRINCIPALE (HU) FŐBB FUNKCIÓK

Symbol	Function	Description
	Main menu	Press once to activate Child Lock, twice to access to Time of the day, three times for alarm volume, and four times for brightness adjustment mode.
	Timer menu	Press once for cooking duration, twice for the minute minder
	+/-	Press these buttons to increase/decrease the values or to activate/deactivate a function in the adjustment modes. Hold + for 5 sec to activate the Time of the day in the display.

SK

Symbol	Funkcia	Opis
	Hlavná ponuka	Stlačte raz na aktiváciu detského zámku, dvakrát na prístup k dennému času, trikrát na reguláciu hlasitosti alarmu a štyrikrát na výber režimu nastavenia jasu.
	Menu časovača	Stlačte raz na nastavenie doby trvania varenia, dvakrát na nastavenie časovača.
	+/-	Stlačením týchto tlačidiel zvýšite/znížite hodnoty alebo aktivujete/deaktivujete funkciu v režimoch nastavenia. Podržte tlačidlo + na 5 sekúnd na aktiváciu denného času na displeji.

PL

Symbol	Funkcja	Opis
	Menu główne	Naciśnij raz, aby włączyć blokadę rodzicielską, dwa razy, aby uzyskać dostęp do godziny, trzy razy, aby włączyć głośność alarmu i cztery razy, aby włączyć tryb regulacji jasności.
	Menu timera	Naciśnij raz, aby ustawić czas gotowania, dwa razy, aby włączyć minutnik.
	+/-	Naciśnij te przyciski, aby zwiększyć/zmniejszyć wartości lub włączyć/wyłączyć funkcję w trybach regulacji. Przytrzymaj + przez 5 sekund, aby aktywować godzinę na wyświetlaczu.

CZ

Symbol	Funkce	Popis
	Hlavní nabídka	Jedním stisknutím aktivujete dětský zámek, dvojím stisknutím denní čas, trojím stisknutím hlasitost alarmu a čtvrtým stisknutím režim nastavení jasu.
	Menu časovače	Stiskněte jednou pro délku přípravy pokrmu, dvakrát pro minutku.
	+/-	Stisknutím těchto tlačítek zvyšujte/snižujte hodnoty nebo aktivujete/deaktivujete funkce v nastavovacích režimech. Podržením tlačítka + po dobu 5 s aktivujete zobrazení denního času.

RO

Simbol	Funcție	Descriere
	Meniu principal	Apăsați o dată pentru a activa Blocarea accesului copiilor, de două ori pentru a accesa Ora zilei, de trei ori pentru volumul alarmei și de patru ori pentru modul de reglare a luminozității.
	Meniu de cronometru	Apăsați o dată pentru durata de gătire, de două ori pentru mementoul minutar.
	+/-	Apăsați aceste butoane pentru a mări/diminua valorile sau pentru a activa/dezactiva o funcție în modulele de reglare. Țineți apăsat + timp de 5 secunde pentru a activa ora zilei pe afișaj.

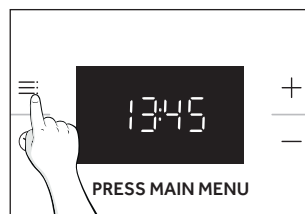
HU

Szimbólum	Funkció	Leírás
	Főmenü	Nyomja meg egyszer a gyerekzár bekapcsolásához, kétszer a napszak megjelenítéséhez, háromszor a riasztási hangerő beállításához, vagy négyszer a fényerő beállításához.
	Időzítő menü	Nyomjamegegyszer a főzés időtartamának megjelenítéséhez, kétszer a perjelző megjelenítéséhez.
	+/-	Nyomja meg ezeket a gombokat az értékek növeléséhez/csökkentéséhez vagy egy funkció be-/kikapcsolásához a beállítási módokban. Tartsa lenyomva 5 másodpercig a + gombot a napszak funkció aktiválásához a kijelzőn.

FIRST USAGE

(SK) PRVÉ POUŽITIE (PL) PIERWSZE UŻYCIE (CZ) PRVNÍ POUŽITÍ (RO) PRIMA UTILIZARE (HU) ELSŐ HASZNÁLAT

Set time - Nastavenie hodín- Ustawienie zegara- Nastavení hodin - Setare ceas - Óra beállítás



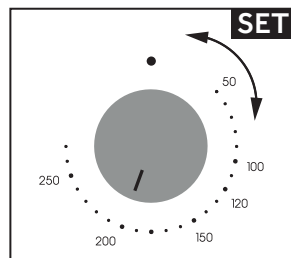
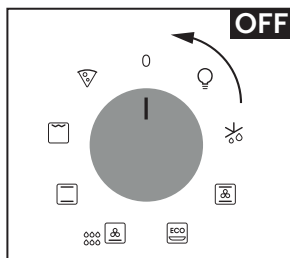
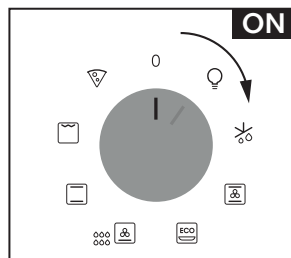
HOW TO USE THE PRODUCT

(SK) AKO POUŽÍVAŤ VÝROBOK (PL) JAK STOSOWAĆ PRODUKT (CZ) JAK POUŽÍVAT VÝROBEK (RO) MODUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI (HU) A TERMÉK HASZNÁLATA

SET THE FUNCTION

(SK) NASTAVTE FUNKCIU (PL) USTAW FUNKCJĘ (CZ) NASTAVIT FUNKCI (RO) SETAȚI FUNCȚIA (HU) BEÁLLÍTÁSA A FUNKCIÓT

(EN) Functions and function ranking can be changed depending on the model. (SK) Funkcie a klasifikácia funkcií sa môžu meniť v závislosti od modelu. (PL) Funkcje i ranking funkcji mogą ulec zmianie w zależności od modelu. (CZ) Funkce a klasifikace funkcí se mohou měnit v závislosti na modelu. (RO) Funcțiile și clasarea funcției pot fi modificate în funcție de model. (HU) A funkciók és a funkciók rangsorolása a modeltől függően változhat.



EN	Symbol	Shelf Position	Program	PreHeating	Suggestions
SK	Symbol	Poloha police	Program	Predhrievanie	Návrhy
PL	Symbol	Pozycja półki	Program	Rozgrzewanie	Propozycje
CZ	Symbol	Poloha police	Program	Přehřívání	Návrhy
RO	Simbol	Poziții rafturi	Program	Preîncălzire	Sugestii
HU	Szimbólum	Polcpozíció	Program	Előmelegítés	Javaslatok
			DEFROST	-	
		L3/L4 L2+L5 L2+L4+L6	***MULTI LEVEL		
		L2/L3	***FAN ASSISTED		
		L3/L4	*ECO	-	
		L3/L4	BOTTOM+FAN	-	
		L2/L3	*CONVENTIONAL		
		L2/L3/L4	***CONVENTIONAL +STEAM		
		L4	***AIRFRY	-	

Symbol	Shelf Position	Program	PreHeating	Suggestions
	L6	**GRILL	-	
	L2/L3	PIZZA		
	-	AQUACTIVA	-	

****** Use with the door closed. / ****** Používať pri zatvorených dverkách. / ****** Używać przy zamkniętych drzwiach. / ****** Používejte se zavřenými dveřmi. / ****** Utilizați cu ușa închisă. / ****** Zárt ajtóval használja.

******* Depending on the oven model. / ******* Zależy od modelu piekarnika. / ******* Závisí na modelu trouby. / ******* În funcție de modelul cuptorului. / ******* A sűtő modelljétől függően.

(EN) * Tested in accordance with the EN 60350-1 for the purpose of energy consumption declaration and energy class. **(SK)** * Testované v súlade s normou EN 60350-1 na účely deklarácie spotreby energie a energetickej triedy. **(PL)** * Testowane zgodnie z normą EN 60350-1 na potrzeby deklaracji zużycia energii i klasy energetycznej. **(CZ)** * Testováno v souladu s EN 60350-1 pro účely deklarace spotřeby energie a energetické třídy. **(RO)** * Testat în conformitate cu EN 60350-1 în scopul declarației consumului energetic și al clasei energetice. **(HU)** * Az EN 60350-1 követelményei szerint mérve az energiafogyasztás és az energiaosztály meghatározása céljából.

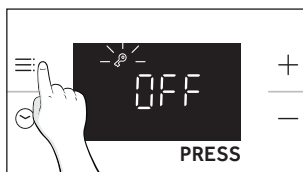
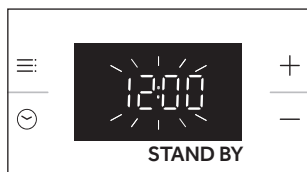
(EN) The information for test institutes to facilitate testing of the appliance in accordance with EN 60350-1 are available in the full UM. **(SK)** Informácie pre skúšobné ústavy na uľahčenie testovania spotrebiča podľa normy EN 60350-1 sú k dispozícii vo verzii úplnej príručky používateľa. **(PL)** Informacje dla instytucji badawczych ułatwiające testowanie urządzenia zgodnie z normą EN 60350-1 są dostępne w pełnej wersji UM. **(CZ)** Informace pro zkušební ústavy za účelem snazšího přezkoušení spotřebiče podle normy EN 60350-1 jsou k dispozici v úplné uživatelské příručce. **(RO)** Informațiile pentru organisme de testare, pentru facilitarea testării aparatului în conformitate cu EN 60350-1, sunt disponibile în manualul de utilizare complet. **(HU)** A vizsgálati intézkedések számára a készülék EN 60350-1 szerinti tesztelésének megkönnyítésére vonatkozó információk a teljes felhasználói kézikönyvben érhetők el.

CHILD LOCK

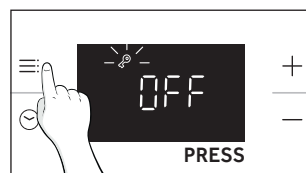
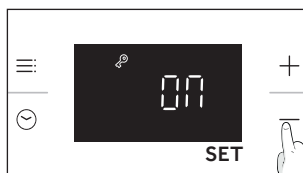
(SK) DETSKÁ POISTKA **(PL)** BLOKADA RODZICIELSKA **(CZ)** DETSKÁ POISTKA **(RO)** BLOCARE PENTRU COPII **(HU)** GYEREKZÁR

EN This function allows you to lock the screen to prevent any unwanted use by minors. To activate the screen lock, press "Main menu" once, then press "+" to confirm the function. To deactivate the lock, press "Main menu", then press "-". **SK** Táto funkcia vám umožňuje uzamknúť obrazovku, aby ste zabránili akémukoľvek nechcenému použitiu maloletými. Ak chcete aktivovať zámok obrazovky, stlačte raz „Hlavné menu“ a potom funkciu potvrdíte stlačením „+“. Ak chcete zámok deaktivovať, stlačte „Hlavné menu“ a potom stlačte „-“. **PL** Funkcja ta umożliwia zablokowanie ekranu, aby zapobiec niepożądanemu korzystaniu z niego przez osoby niepełnoletnie. Aby aktywować blokadę ekranu, naciśnij raz „Menu główne“, a następnie naciśnij „+“, aby potwierdzić funkcję. Aby dezaktywować blokadę, naciśnij „Menu główne“, a następnie naciśnij „-“. **CZ** Tato funkce umožňuje uzamknout obrazovku, aby se zabránilo nechtěnému použití nezletilými. Chcete-li aktivovat zámek obrazovky, stiskněte jednou „Hlavní nabídka“ a poté funkci potvrdíte stisknutím „+“. Chcete-li zámek deaktivovat, stiskněte „Hlavní menu“ a poté stiskněte „-“. **RO** Această funcție vă permite să blocați ecranul pentru a preveni orice utilizare nedorită de către minori. Pentru a activa blocarea ecranului, apăsați „Meniu principal“ o dată, apoi apăsați „+“ pentru a confirma funcția. Pentru a dezactiva blocarea, apăsați „Meniu principal“, apoi apăsați „-“. **HU** Ez a funkció lehetővé teszi a képernyő lezárását, hogy megakadályozza a kiskorúak nem kívánt használatát. A képernyőzár aktiválásához nyomja meg egyszer a „Főmenü“ gombot, majd nyomja meg a „+“ gombot a funkció megerősítéséhez. A zár kikapcsolásához nyomja meg a „Főmenü“, majd a „-“ gombot.

Activate



Deactivate

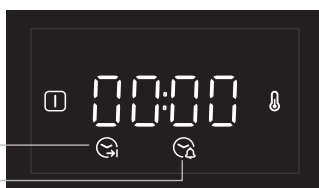


TIMER-MENÜ

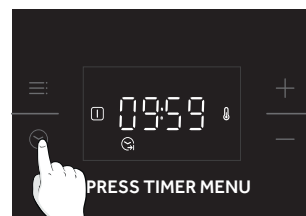
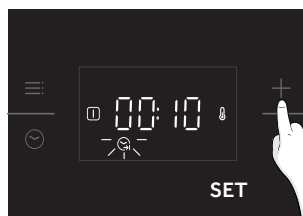
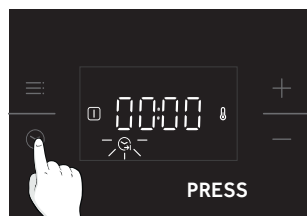
(SK) PONUKA ČASU **(PL)** MENU CZASU **(CZ)** NABÍDKA ČASU **(RO)** MENIU - ORĂ **(HU)** IDŐ MENÜ



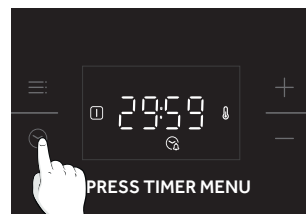
a.
b.



a. Cooking Duration - Doba Pečenia-Czas Gotowania - Doba Pečení - Durata De Gătire - Sütés Időtartama



b. Minute Minder - Minútka- Minutnik - Minutka - Memento Minute - Percjelző





70050211•Rev D•01.2025

